



NYÍREGYHÁZI
EGYETEM

Ніредьгазький університет
Кафедра української мови та культури
Самоврядування українців Чепела

Nyíregyházi Egyetem
Ukrán Nyelv és Kultúra Intézeti Tanszék
Csepeli Ukrán Önkormányzat

УКРАЇНІСТИКА В УГОРЩИНІ ТА ПОЗА ЇЇ МЕЖАМИ IV.

Міжнародний
науковий симпозіум

UKRAINISZTIKA MAGYARORSZÁGON ÉS A HATÁRON TÚLON IV.

Nemzetközi
Tudományos Szimpózium

28–29 Листопада 2025 року /
2025. NOVEMBER 28–29.

Ніредьгаза, Угорщина
Nyíregyháza, Magyarország

Ніредьгазький університет – Nyíregyházi Egyetem
Кафедра української мови та культури – Ukrán Nyelv és Kultúra Intézeti Tanszék
Самоврядування українців Чепела – Csepeli Ukrán Önkormányzat
ДВНЗ «Ужгородський національний університет»
Закарпатський угорський університет ім. Ференца Ракоці II
Криворізький державний педагогічний університет
Черкаський національний університет ім. Богдана Хмельницького

УКРАЇНІСТИКА В УГОРЩИНІ ТА ПОЗА ЇЇ МЕЖАМИ IV.

Міжнародний науковий симпозіум

UKRAINISZTIKA MAGYARORSZÁGON ÉS A HATÁRON TÚLON IV.

Nemzetközi Tudományos Szimpózium

ПРОГРАМА / PROGRAM

28–29 Листопада 2025 року / 2025. November 28–29.

Ніредьгаза / Nyíregyháza
28 листопада / november 28.

Місце проведення симпозіуму: м. Ніредьгаза, вул. Шоштої, 31/В

A szimpózium helyszíne: Nyíregyháza, Sóstói út, 31/В

11⁰⁰ – 12^{00*} ***Регістрація в аудиторії В/131 / Regisztráció a B/131 teremben***

12⁰⁰ – 12³⁰ ***Відкриття симпозіуму / A szimpózium megnyitása***

(*середньоевропейського часу)

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ / PLENÁRIS ÜLÉS

12 ³⁰ – 12 ⁴⁵	Cs. Jónás Erzsébet (Угорщина)	Magyar királyok dinasztikus kapcsolatai a Rurik-házzal: II. Géza és Eufrozina
12 ⁴⁵ – 13 ⁰⁰	Мушкетик Леся (Україна)	Феномен волі у художній свідомості українського народу: від традиційної пісенності до поп-музики часів воєнного лихоліття
13 ⁰⁰ – 13 ¹⁵	Кочіш Мігай (Угорщина)	Про видання українських пам'яток Угорщини XVI ст.
13 ¹⁵ – 13 ³⁰	Ковпик Світлана (Україна)	Особливості художнього осмислення сирітства в оповіданнях Мора Йокої «Жабка» та Б. Грінченка «Батько й донька»
13 ³⁰ – 13 ⁴⁵	Белей Олег (Польща)	Україністика у Вроцлаві, Вроцлав в історії україністики

Покладання вінків до меморіальної дошки професора Іштвана Удварі

14⁰⁰ – 15³⁰ ***Обідня перерва / Ebédszünet***

15³⁰ – 18⁰⁰ ***Секційні засідання / Szekcióülések***

18⁰⁰ – 19³⁰ ***Вечеря / Vacsora***

РЕГЛАМЕНТ ДЛЯ ВИГОЛОШЕННЯ ДОПОВІДЕЙ:

на пленарному засіданні – до 15 хвилин

на секційному засіданні – до 10 хвилин

Секція 1.
Українське мовознавство: сучасний стан і перспективи

Підсекція 1.

Місце проведення: ауд. 420.

Керівник секції: Людмила Шитик

Баган Мирослава	Англізація сучасного українськомовного комунікативного простору: вияви, причини, загрози
Вінтонів Михайло	Мовні практики в освітньому середовищі міста Києва: соціолінгвістичний вимір
Кравець Лариса	Українська мова в цифрову епоху: виклики та шляхи їх подолання
Шитик Людмила	Проблема диференціації складнопідрядних речень зі сполучними засобами <i>де і коли</i>
Бондаренко Тетяна	Інклюзивна мова як інструмент формування толерантного медіапростору
Бортун Каріна	Прагматичні вияви персуазивності в українському політичному дискурсі
Вінтонів Тетяна	«Призначення України» в лінгвофілософії Юрія Липи: сучасне прочитання сакральних рядків
Гримашевич Галина	Діалектизми як складник художнього дискурсу Мирослава Дочинця (за матеріалами книжки «Різнотрав'я. Гербарій саду життя»)
Джанда Галина	Проблемні питання утворення та вживання фемінітивів у сучасній українській мові
Егрешій Світлана	Закарпатська діалектна лексика у мовистилі Василя Кузана
Кравченко Людмила	Зміна мовного ландшафту України 2015–2025 років (на прикладі топонімів і комерційних назв): досягнення та проблемні питання
Лібак Наталка	Історична термінологія як засіб художнього відтворення епохи в романі Гейзи Гардоні «Зірка Егера»
Нодь Юлія	Відображення культурного різноманіття у мовному ландшафті міста Турка Самбірського району Львівської області
Шаповалова Галина	Українська ТікТок-журналістика: лінгвостилістичні виміри

Таран Алла Українська фахова мова в підручниках з математики кінця XIX – початку XX століть

Юлдашева Людмила Оксиморонні синтагми в сучасному поетичному дискурсі

Підсекція 2.

Місце проведення (онлайн):

<https://teams.live.com/join/9391432157713?p=eb4h7kQaepa6fKHpY5>

Керівник секції: Єлизавета Барань

Венжинович Наталія Здобутки й перспективи когнітивної лінгвістики у першій чверті XXI століття

Калько Валентина Паремійна картина світу як репрезентант стереотипних уявлень етносу

Калько Микола Accomplishment як значеннєвий тип українського дієслова

Ніка Оксана Історична лінгвоукраїністика в рамках цифровізації

Бурла Микола Мовна характеристика персонажів як чинник жанрової специфіки українського детективу

Вялков Ілля Жанрова класифікація дипломатичних документів

Гороф'янюк Інна Етнолінгвістичне портретування традиційних страв подолян: каша

Ковач Ніколетта Стилистична роль діалектизмів у мові творів закарпатських письменників (на прикладі творів Дмитра Кешелі, Юрія Шипа та Юрія Шкробинця)

Мартінова Ганна Діалектне словникарство в Україні: сучасний стан і перспективи

Нестеренко Олеся Формати інтерактивного сторителінгу: тенденції й перспективи розвитку

Омелюх Ірина Комунікативні смисли нікнеймів (на матеріалі анкетування)

Пашинська Людмила Неофраземи в сучасному українському новинному медіадискурсі

Притула Сергій Механізми впливу кінозаголовків на потенційного глядача

Полюжин Іван Особливості перекладу фразем із зоокомпонентом з української мови англійською

Сулима Олеся	Проблеми лексикографічного опису процесуальних дієслів
Хуторний Олексій	Лексичні засоби реалізації маніпуляційних стратегій у телеграмі
Чонка Тетяна	Особливості функціонування термінологічної лексики у романі Макса Кідрука «Колонія, нові темні віки»
Щербина Тетяна	Відапелятивні мікротопоніми в говірках Черкащини
Барань Єлизавета	До питання семантики гунгаризмів у західноукраїнських говорах

Секція 2.

Україністика в європейських країнах. Українсько-угорські міжкультурні контакти. Методика викладання мов

Підсекція 1.

Місце проведення: ауд. 137

Керівник секції: Олег Белей

Барчан Олеся	Популяризація української літератури в закарпатській періодиці чехословацького періоду: газета «Українське слово» (1932-1938)
Баньої Вероніка	Мультимодальний підхід до викладання синтаксису складного речення у ЗВО
Галас Алла	Українсько-угорські інтерференції у фраземіці закарпатських говірок
Гецко Ганна	Українські жінки-біженки в польському онлайновому медіапросторі: проблематика та домінантні наративи
Зикань Христина	Про угорські лексичні запозичення в українській мові на Закарпатті
Калита Інна	Мандрівка як самопізнання: сучасні українські письменниці про Угорщину
Nagy Natália	A kétnyelvűség hatása az ungvári filológus hallgatók nyelvhasználatára
Харківська Олеся	Формування словотвірної компетентності здобувачів вищої освіти засобами цифрової дидактики
Школа Галина	Локальні маркери рекламних повідомлень (на матеріалі промоушна села Кваси на Закарпатті)
Шкурко Галина	Інтерактивні технології викладання орфографії в контексті цифрового освітнього середовища

Підсекція 2.

Місце проведення (онлайн): <https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting>

Керівник секції: Вікторія Штефуца

Dr. habil. Váradi Natália	Linguistic Accessibility as an Effective Community-Building Practice through the Teaching of Hungarian and Ukrainian as Foreign Languages in Transcarpathia
Бідзіля Юрій	Інформаційний обшир Закарпаття як чинник українсько-угорської міжкультурної комунікації
Багмут Ірина	Ділова лексика мови як іноземної: зауваги до застосування рівневого підходу
Berta Eleonóra	Az igekötős igék elsajátításának nehézségei a szláv anyanyelvű diákok számára
Дацьо Тарас	Україномовні видання Румунії: актуальний стан і перспективи
Dr. Gazdag Vilmos	Szláv betű- és mozaikszók a kárpátaljai magyar sajtónyelvben
Комарі Єва	Українська мова в умовах угорськомовного шкільного простору Закарпаття: лінгвістичний аспект
Lechner Iona, Huszti Iona, Bárány Béla, Fábíán Márta	The application of artificial intelligence in foreign language learning in a multilingual higher educational context
Маргітич Катерина	Проблемні аспекти викладання діалектології у ЗВО
Негер Оксана	Українська культурна комунікація в Європі: нові форми репрезентації через медіа та блогосферу
Островський Олександр	Реалізація праксеологічних принципів у підготовці майбутніх учителів філологічних спеціальностей
Титаренко Валентина	Функціонування гунгаризмів у північноукраїнських текстах XVI–XVII ст.
Штефуца Вікторія	Видавничі ініціативи української національної меншини в Угорщині

Секція 3.
Світовий контекст української літератури, компаративістика.
Поетика художнього твору

Підсекція 1.

Місце проведення: ауд. 134

Керівник секції: Світлана Ковпик

Школа Валентина	Репрезентація феномена еміграції українськими митцями
Бородіца Світлана	Екзистенційні моделі поведінки персонажів у романах Тодося Осьмачки
Журба Світлана	Жанр сонету в українській та угорській ліриці міжвоєнного двадцятиліття
Ігнатович Олександра	Новела Луки Дем'яна «Хата»: жанрова своєрідність твору
Коломієць Олена	Українська еміграційна література: тексти й контексти
Кордонець Олександр	Мотив любові в історичних оповіданнях кінця ХІХ століття
Лазарєва Дарина	Війна як каталізатор літературного процесу: жанрові трансформації та особливості
Молнар Єва	Становлення жіночої ідентичності під впливом соціальних викликів у романах Євгенії Кононенко «Зрада» та «Імітація»
Немеш Ірина	Морально-етична проблематика повісті Оксани Забужко «Я, Мілена»
Скуратко Тетяна	Сучасна українська література війни як засіб документування, терапії та пам'яті
Хававчак Олег	Еволюція наративних структур у прозі Олександра Гавроша
Чонка Тетяна	Морально-етична проблематика роману Макса Кідрука «Колонія. Нові темні віки»

Підсекція 2.

Місце проведення (онлайн): <https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/>

Керівник секції: Евеліна Балла

Барчан Валентина	Закарпатські сторінки життя Михайла Мухина: чехословацький період (1933-1938)
Тиховська Оксана	Містичний код оповідання Софії Яблонської «Зачарований рік».
Вотьканич Мар'яна	Ідейно-художні особливості драматичної поеми «Ніч на полонині» Олександра Олеся
др Марта Качмарчик	Досвід війни у романі "Null" Щепана Твардоха
Коломієць Наталія	Імагологічний дискурс лірики Шандора Петефі
Кузьма Оксана	Сучасна українська поезія між міфом і філософією: новаторський світ Влади Власенко
Куштан Марина	Збірка Корнелія Ірода «Весела божевільня»: жанрово-тематичний аспект
Товт Ольга	Антивоєнна концептологія в повісті-реквіємі Осипа Турянського «Поза межами болю»
Шелюх Ольга	Сучасний український репортаж як спосіб свідчень і фіксації приватних історій воєнного часу
Балла Евеліна	Оповідання «Пештська балада» Василя Плоськини: гендерно-екзистенційний вимір

Секція 4.
Фольклор, історія та культура України.
Теорія і практика перекладу

Місце проведення: ауд. 147

Керівник секції: Леся Мушкетик

Dr. habil Varga Beáta	Az ukrajnai kozákság mint az ortodox vallás védelmezői a 16-17. században
Áhi István	A többnyelvűség nyomai a dualizmus korának ungvári sajtójában
Darcsi Georgina	A keleti szláv kölcsönszavak identitáskifejező szerepe a kárpátaljai magyar közösség körében
Демчик Марта	Традиції перекладознавства в україно-угорській літературі Закарпаття
Кочерга Галина, Вергун Марія	Лінгвoseміотична парадигма сакральних найменувань-геортонімів у календарних пареміях
Лебович Вікторія	Lakiteleki műfordító tábor és Csernobil
Талабірчук Оксана	Ключові аспекти перекладу філософської літератури (на матеріалі перекладу угорською мовою філософського есе Федора Потушняка «Світогляд закарпатського народу»)
Taskovics Okszana	Amikor a fordításnak a nyelv felvirágoztatása a célja – a <i>Fekete tanács</i> ukrán és orosz nyelvű fordításai keletkezésének kérdéséről
Tokai Attila	Ukrainian emigration in interwar Czechoslovakia
Форкош Габрієлла, Кордонець Олександр	Специфіка перекладу юридичних текстів з угорської на українську мову

Секція 5.

Іншомовна підготовка та цифрові технології в неперервній освіті

Місце проведення (онлайн):

<https://teams.live.com/join/9327446810273?p=JG3ZScq1BuaC0s5RBb>

Керівник секції: Андрія Певсе

Макаренко Леся	Технології реверсного навчання як рушійна сила інтенсифікації освітнього процесу
Слабко Володимир, Житомирська Тетяна	Діджиталізація освіти як стратегічний напрям конкурентоспроможності менеджерів морської галузі у систему неперервної освіти
Гібало Олег	Технологічний підхід у формуванні інформаційно-цифрової компетентності майбутніх офіцерів у вищих військових закладах освіти
Гончаренко Людмила, Марієнко Альона	Удосконалення освітнього процесу шляхом впровадження імерсивних технологій
Дульська Оксана	Підготовка педагогічних працівників у системі неперервної освіти засобами інноваційних педагогічних технологій
Палясний Віктор	Формування корпоративної культури майбутніх офіцерів в умовах неперервної освіти
Пасхал Олександра	Іншомовна підготовка фахівців немовних спеціальностей у системі неперервної освіти засобами цифрових інструментів
Редько Олександр	Підготовка фахівців системи неперервної освіти засобами віртуальних технологій як педагогічна проблема
Рощенко Тарас	Організаційно-педагогічні умови формування організаційної культури майбутніх військових у професійній діяльності
Ющенко Сергій	Штучний інтелект як засіб формування економічної компетентності освітнього менеджменту
Певсе Андрія	Інформаційні технології та культура професійного мовлення в сучасних філологічних студіях

29 листопада / november 29.

Екскурсія

Від'їзд учасників симпозіуму